

Đại Tạng Kinh_Tập 15_No.604

PHẬT NÓI KINH BA MƯƠI BẢY PHẨM CỦA THIỀN HÀNH

Hán dịch: Đời Hậu Hán_ An Tức Tam Tạng AN THẾ CAO

Việt dịch: HUYỀN THANH

Nghe như vậy: Một thời Đức Phật dạo chơi ở vườn **Kỳ Thọ Cấp Cô Độc** (Jetavana'nāthapiṇḍadasyārāma) tại nước **Xá-Vệ** (Śrāvastya)

Đức Phật bảo các Tỳ Kheo: “Nếu hay ở khoảng búng ngón tay, chỉ hành **Thân Chỉ Quán** về thân của mình, **Thân Chỉ Quán** bên ngoài thân, **Thân Chỉ Quán** bên trong bên ngoài thân, phân biệt nghĩ hiểu sự ngu si, bực bội (si não) của Thế Gian thì đây là tinh tiến, làm như Đức Phật dạy bảo, chẳng phải là người ngu si ăn sự bố thí của người, hưởng chi là người hay có nhiều Hạnh. Chọn lấy sự thiết yếu ấy: nếu ở khoảng búng ngón tay, **Chỉ** (Śamatha:Thiền Chỉ) **Quán** (Vipāśyana:Thiền Quán) **sự đau đớn** (?Vedanā: **thọ**, cảm giác), hoặc **Chỉ Quán Ý** (Manas) hoặc **Chỉ Quán Pháp** (Dharma)... bên trong, bên ngoài phân biệt nghĩ hiểu sự ngu si, bực bội của Thế Gian đều như bên trên nói, hưởng chi là người có nhiều Hạnh. Thế nên có thể nhớ hành **bốn Ý Chỉ** (?Catur-Smṛtyupaṣṭhāna: bốn Niệm Xứ)

Đức Phật bảo các Tỳ Kheo: “Nếu trong khoảng búng ngón tay, chỉ hành **Pháp ác chưa sinh, chẳng khiến cho sinh**, khuyên Ý giữ hành, tinh tiến nhiếp ý thì đây là **Tinh Tiến Hành Thiền** làm như Đức Phật dạy bảo, chẳng phải là người ngu si ăn sự bố thí của người, hưởng chi là người có nhiều Hạnh. Chọn lấy sự thiết yếu ấy: nếu ở khoảng búng ngón tay, chỉ hành **Pháp ác đã sinh, liền được chặt đứt**. Hoặc chỉ hành **Pháp Thiện chưa sinh, liền khiến phát sinh** cùng với sinh Pháp Thiện gây dựng chẳng quên, tăng thêm hành được mãi, khuyên Ý giữ hành, tinh tiến nhiếp ý đều như bên trên nói. Thế nên có thể nhớ hành **bốn Ý Đoạn** (?Catur-samyak-prahāṇāni: bốn Chính Cần)

Đức Phật bảo các Tỳ Kheo: “Nếu trong khoảng búng ngón tay, chỉ hành **Dục Định** chặt đứt sinh tử chỉ có **Thần Túc** (Rddhipāda) thì đây là **Tối Tinh Tiến Hành Thiền** làm như Đức Phật dạy bảo, chẳng phải là người ngu si ăn sự bố thí của người, hưởng chi là người có nhiều Hạnh. Chọn lấy sự thiết yếu ấy: nếu ở khoảng búng ngón tay, chỉ hành **Tinh Tiến Định**, hoặc chỉ hành **Ý Định** với **Giới Định** chặt đứt sinh tử chỉ có **Thần Túc** đều như bên trên nói, hưởng chi là người có nhiều Hạnh. Thế nên có thể nhớ hành **bốn Thần Túc** (Catur-Rddhipāda)

Đức Phật bảo các Tỳ Kheo: “Nếu trong khoảng búng ngón tay, chỉ hành **Tín Căn** dùng thấy bốn việc vui, chẳng lìa **Phật** (Buddha) với **Pháp** (Dharma) cùng với **Chúng** (Saṃgha) với **Giới** (Śīla) thì đây là **Tinh Tiến Hành Thiền** làm như Đức Phật dạy bảo, chẳng phải là người ngu si ăn sự bố thí của người, hưởng chi là người có nhiều Hạnh. Chọn lấy sự thiết yếu ấy: nếu ở khoảng búng ngón tay, chỉ hành **Tinh Tiến Căn** dùng thấy **bốn Ý Đoạn**. Hoặc chỉ hành **Niệm Căn** dùng thấy **bốn Ý Chỉ**, hoặc chỉ hành **Tuệ Căn** dùng thấy **bốn Thiền**. Hoặc chỉ hành **Tuệ Căn** dùng thấy **bốn Đế**... đều như bên trên nói, hưởng chi là người có nhiều Hạnh. Thế nên có thể nhớ hành **năm Căn** (Pañca-indrya)

Đức Phật bảo các Tỳ Kheo: “Nếu trong khoảng búng ngón tay, chỉ hành **Tín Lực** theo được bốn việc vui, khiến không có thể hoại thì đây là **Tinh Tiến Hành Thiên** làm như Đức Phật dạy bảo, chẳng phải là người ngu si ăn sự bố thí của người, hưởng chi là người có nhiều Hạnh. Nếu ở khoảng búng ngón tay, chỉ hành **Tinh Tiến Lực**, hoặc **Niệm Lực**, hoặc **Định Lực**, hoặc **Tuệ Lực**... đều như bên trên nói, hưởng chi là người có nhiều Hạnh. Thế nên có thể nhớ hành **năm Lực** (Pañca-Bala)

Đức Phật bảo các Tỳ Kheo: “Nếu trong khoảng búng ngón tay, chỉ hành **Niệm Giác Ý** để nhớ chỗ đang niệm. Dùng **ái niệm** (niệm yêu thích), dùng **Chính Niệm** (niệm chính đúng) làm **Thiện Pháp Niệm** (nghĩ nhớ Pháp Thiện) được chí chẳng quên thì đây là **Tinh Tiến Hành Thiên** làm như Đức Phật dạy bảo, chẳng phải là người ngu si ăn sự bố thí của người, hưởng chi là người có nhiều Hạnh. Chọn lấy sự thiết yếu ấy: nếu ở khoảng búng ngón tay, chỉ hành **Pháp Giải Giác Ý**, Ý ấy theo mỗi một Kinh phân biệt hiểu, tùy thuận hiểu. Hoặc chỉ hành **Tinh Tiến Giác Ý** thì thân ấy tinh tiến, Ý cũng tinh tiến. Hoặc chỉ hành **Ái Giác Ý** biết chỗ đang yêu thích khiến cho ý được vui. Hoặc chỉ hành **Chỉ Giác Ý** khiến cho thân nghỉ ngơi, Ý cũng nghỉ ngơi. Hoặc chỉ hành **Định Giác Ý** khiến cho Ý trụ, niệm cũng trụ, chí chẳng loạn, chẳng niệm Tà. Hoặc chỉ hành **Hộ Giác Ý** để hộ giúp cho hành, biết chỗ niệm, biết an thân, khiến cho thấy **Đạo**, hộ giúp niệm ác an ổn hành mỗi một việc... đều như bên trên nói, hưởng chi là người có nhiều Hạnh. Thế nên có thể nhớ hành **bảy Giác Ý** (Sapta-Bodhiyaṅga)

Đức Phật bảo các Tỳ Kheo: “Nếu trong khoảng búng ngón tay, chỉ hành **Chính Kiến** (Samyak-dr̥ṣṭi) để biết việc xưa, biết khởi đầu, biết kết thúc, biết bên trong, biết bên ngoài, biết **Khổ** (Duḥkha), biết **Tập** (Samudaya), biết **Tận** (Nirodha), biết **Đạo** (Mārga), biết Phật, biết Pháp, biết chúng Tỳ Kheo, biết học hành sự việc, như nơi mà **sáu Hợp** đã gom tập, đã chọn lấy, biến mất với chỗ quy thú ấy, biết Đức của **chẳng tham** thì đây là **Chính Kiến**, là **Tinh Tiến Hành Thiên** làm như Đức Phật dạy bảo, chẳng phải là người ngu si ăn sự bố thí của người, hưởng chi là người có nhiều Hạnh. Nếu ở khoảng búng ngón tay, chỉ hành **Chính Tư** (Samyak-saṃkalpa: Chính Tư Duy) suy nghĩ chẳng tranh giành, suy nghĩ chẳng giết chóc. Hoặc chỉ hành **Chính Ngữ** (Samyak-vāc), chẳng nói dối, chẳng nói hai lưỡi, chẳng nói ác, chẳng nói **Hình Tiểu** (?nói lời thù dật). Hoặc chỉ hành **Chính Mệnh** (Samyak-ājiva), chẳng dùng tham để sinh sống, chẳng giận dữ để sinh sống, chẳng dùng si mê để sinh sống. Hoặc chỉ hành **Chính Nghiệp** (Samyak-karmānta), chẳng giết chóc, chẳng trộm cắp, chẳng tà dâm. Hoặc chỉ hành **Chính Trị** (Samyak-vyāyāma), dùng nhận hành **bốn Ý Chỉ**. Cũng chỉ hành **Chính Định** (Samyak-samādhi) dùng nghĩ nhớ mỗi một việc của **bốn Thiên**... đều đồng như bên trên nói. Trong khoảng búng ngón tay ấy có Công Đức như vậy, hưởng chi là người có nhiều Hạnh. Thế nên có thể nhớ hành **tám Chính Đạo** (Aṣṭaṅgika-mārga)”

Đức Phật nói điều đây xong thời (các Tỳ Kheo) đều vui vẻ thọ nhận

PHẬT NÓI KINH BA MƯƠI BẢY PHẨM CỦA THIÊN HÀNH

Hết

23/09/2014